

Finalizando su divorcio por incomparecencia

Paso 1: Averigue si hay reglas y formularios locales especiales

Algunos condados tienen reglas con las que debe cumplir sobre la programación de los casos. Pregunte en la oficina de la secretaría del juzgado o del facilitador de ley familiar acerca de la programación de casos y las reglas judiciales locales para los casos de divorcio.

Algunos facilitadores de ley familiar tienen sus propios paquetes para ayudarle a finalizar un divorcio por incomparecencia. Si el suyo tiene uno, úselo. Obtenga todos los formularios locales que va a necesitar.

Paso 2: Anexe el Formulario Militar a su Petición de Incomparecencia

Si ya presentó en el juzgado prueba de si su cónyuge está en las fuerzas armadas y realizó la notificación procesal, o ya envió por correo a su cónyuge el formulario del Aviso Ref: Dependiente de Personal Militar, pase al Paso 3. Si no, usted debe mostrar al juzgado prueba de si su cónyuge está en las fuerzas armadas. Puede obtener un formulario en la página web del Departamento de Defensa: <https://scra.dmdc.osd.mil/> O póngase en contacto con el Centro de Datos del Personal de Defensa, 1600 Wilson Blvd., Suite 400, Attn: Verificación militar, Arlington, VA 22209-2593; teléfono (703) 696-6762 o 5790, fax (703)-696-4156.

Si usted no ha hecho la Notificación Procesal del Aviso Ref: Dependiente de Personal Militar a su cónyuge o no se lo ha enviado por correo, debe hacerlo con más de 23 días de antelación antes de presentar en el juzgado su petición de incomparecencia (20 días, si ha hecho que el aviso se entregue personalmente en lugar de por correo). Obtenga el formulario en <http://www.courts.wa.gov/forms/>. (Es el formulario *FL All Family 103*).

Paso 3: Espere 90 días después de dar notificación procesal

Usted debe esperar al menos 90 días (tres meses) después de presentar en el juzgado y notificar del proceso y de los papeles del divorcio a su cónyuge para que el juez dictamine las órdenes definitivas. Es así incluso si su cónyuge no responde a la petición. Puede que tenga que esperar más de 90 días si notificó a su cónyuge por publicación o por correo certificado. Si no está seguro, hable con un abogado.

Después de pasados los 90 días, chequee para ver si la otra parte presentó una Contestación. Si es así, deberían haberle enviado una copia a usted. Si usted no recibe una Contestación, llame a la oficina de la secretaría del juzgado para preguntar si se ha registrado una Contestación.

- Si la otra Parte no presentó una Contestación, usted puede presentar una petición de incomparecencia.

- Si la otra parte presentó una Contestación, **no presente una petición de incomparecencia**. Vaya a la oficina de la secretaría del juzgado. Obtenga una copia de la Contestación y de cualquier otro documento que la otra parte haya interpuesto en su caso. Tendrá que intentar llegar a un acuerdo con la otra parte, O prepárese para el juicio. No tenemos un paquete que explique cómo finalizar su caso por medio de un juicio.

-
- ❖ No espere mucho más de 90 días para presentar una petición de incomparecencia y conseguir el dictamen de los documentos definitivos del divorcio si su cónyuge no responde. Si pasa más de un año después de haber notificado a su cónyuge antes del dictamen de los documentos definitivos de su divorcio, debe notificar del proceso a su cónyuge con el aviso de la petición de incomparecencia por correo certificado o notificación personal. [Regla Civil \(CR\) 55\(f\)](#). Si usted no hace nada en su caso de divorcio por meses, el juez puede multarle O desestimar su divorcio y hacer que empiece todo de nuevo.
-

Paso 4: Revise con cuidado la Petición de Incomparecencia y los documentos finales de su divorcio, incluyendo:

- _____ El Aviso de Audiencia O el formulario local
- _____ Petición de Incomparecencia
- _____ Orden por Petición de Incomparecencia
- _____ Resoluciones y Conclusiones acerca de un Matrimonio
- _____ Orden Final del Divorcio
- _____ Formularios requeridos localmente

Los bienes, las deudas, y todo otro recurso legal que pida en sus documentos finales **deben** coincidir con los puntos que usted indicó en su Petición de Divorcio. Revise su Petición. Debe concordar con su Orden Final de Divorcio propuesta y las Resoluciones y Conclusiones.

-
- ❖ Para agregar artículos de propiedad o deudas, o pedir cualquier otro recurso legal que originalmente no pidió en su Petición, usted debe presentar una Petición Enmendada. Haga tres copias de todos los formularios excepto la Orden por Petición de Incomparecencia.
-

Paso 5: Presente su Petición de Incomparecencia en el Juzgado

Presente su Petición de Incomparecencia en el Tribunal Superior donde presentó su Petición de Divorcio.

Paso 6: Obtenga una fecha para su Audiencia Final

Chequee las reglas judiciales locales (en la biblioteca de derecho o en Internet en http://www.courts.wa.gov/court_dir/?fa=court_dir.county), o pregunte a su Facilitador de Ley Familiar (si lo hay) o en la secretaría judicial cuándo es que usted puede programar el dictamen de las órdenes finales de su divorcio por incomparecencia. Los tribunales suelen programar las peticiones para el dictamen de las órdenes finales de divorcio por incomparecencia en el departamento ex parte. Algunos condados pueden programarlas como asuntos de la ley familiar o ante un juez. Puede ser que su condado sólo programe audiencias para el dictamen de las órdenes finales de divorcio en ciertos días o a ciertas horas.

Paso 7: Registre su Aviso de Audiencia

1. Antes de ir al juzgado, copie y organice sus documentos.
2. Asegúrese de registrar sus documentos a tiempo para dar suficiente aviso al juzgado antes de la fecha de la audiencia. Lea la información anterior en el Paso 6.
3. Lleve los originales y las copias a la oficina de la secretaría del juzgado. Entregue al funcionario el original de todos sus formularios para que sean registrados, **excepto** que pregunte al funcionario qué hacer con los originales de las siguientes órdenes propuestas: la Orden por Petición de Incomparecencia, las Resoluciones y Conclusiones, y la Orden Final del Divorcio.
4. Pida al funcionario de la secretaría que timbre las copias para mostrar la fecha en que presentó los originales. Usted se queda con las copias timbradas. El funcionario se queda con los originales.

Paso 8: Debo notificar a mi cónyuge con el Aviso de Audiencia Final?

Usted **tiene** que dar notificación procesal al Demandado de la audiencia, la Petición de Incomparecencia, las Resoluciones y Conclusiones, y la Orden Final del Divorcio si él/ella "compareció" en el caso. Según la ley de procedimiento civil de Washington, una parte "comparece" en un caso mediante la presentación en el juzgado de un aviso escrito de comparecencia o algún otro escrito legal. Otras acciones en el caso también pueden contar como una comparecencia. Si su cónyuge se presentó a cualquier audiencia, o registró o hizo notificación procesal de cualquier documento acerca del caso, usted debe asumir que han "comparecido" y debe darle notificación procesal del aviso de la audiencia final.

Usted no tiene que dar notificación procesal de los papeles si su cónyuge no ha comparecido en el caso. Recomendamos que igual lo haga para impedirles que después presenten una petición para anular (cancelar) sus documentos finales del divorcio. Si va a dar notificación procesal a su cónyuge, use el formulario del Aviso de Audiencia o el formulario local de su condado para programar la audiencia. Las instrucciones para dar notificación procesal siguen a continuación.

Si su cónyuge no ha comparecido y usted opta por no notificarle del proceso, omita el Paso 9.

Paso 9: Notificación Procesal de su Cónyuge

El formulario del Aviso de Audiencia permite al juzgado y a las otras partes saber la fecha, hora, lugar y motivo de su audiencia. **Muchos condados tienen su propio formulario y es el que debe usar.** Pregunte a su Facilitador de Ley Familiar o en la secretaría del juzgado si su condado usa un formulario especial del Aviso de Audiencia. Si no, use el nuestro.

Paso 10: Preparándose para su Audiencia

Algunos condados tienen reglas especiales que usted debe seguir antes de su audiencia. En muchos condados, usted debe:

- Entregar una copia adicional de todos los documentos (incluyendo las órdenes propuestas) para que los lea el juez. Este juego de copias se llama **Documentos de Trabajo**.
- **Confirmar la audiencia** unos días antes de la fecha de audiencia. Esto significa decir al juzgado que la audiencia tendrá lugar según lo previsto.

❖ Si usted no da al juez los documentos de trabajo y no confirma su audiencia en un condado que requiera confirmación, el juzgado puede cancelar su audiencia, o el juez podría no leer nada de su papeleo.

Paso 11: Asista a su Audiencia

- **Lleve su papeleo del caso consigo.** Lleve todas las órdenes propuestas y demás documentos originales que quiera que el juez firme. Si ya hizo entrega al juzgado de los originales de las órdenes propuestas, lleve consigo una copia extra por si acaso. Lleve sus propias copias de esos documentos y los papeles de la audiencia. Lleve copias de sus comprobantes de notificación procesal (Comprobante de Notificación Personal; Comprobante de Envío por Correo o Entrega por Mano). Puede que el juez quiera verlos. Lleve sus propias copias de todos los documentos que usted ha presentado en juzgado y de los que ha notificado a la otra parte previamente en el caso. El juez puede tener alguna pregunta sobre ellos y tal vez no tenga el expediente judicial.
- **Llegue temprano a su audiencia.** Si usted no está presente a la hora, el juez procederá a cancelar la audiencia (o la otra parte podría ganar). Trate de vestir limpio y ordenado. Lleve un bloc de papel y pluma negra para tomar apuntes.
- **Cuando llegue a la sala del juzgado.** Cuando llegue allí, diga a la persona encargada de la sala de audiencias (el secretario del juez o alguacil) su nombre y el nombre y número de su caso. Tome asiento. Cuando el juez entre en la sala, póngase de pie. Cuando llamen el nombre de su caso, diga que usted está presente. Permanezca en el juzgado hasta que llamen su caso para la audiencia.
- **Presente sus papeles.** Cuando le digan que pase adelante, hágalo. Entregue al juez los originales de sus documentos finales (Orden por Petición de Incomparecencia, las Resoluciones y Conclusiones, y la Orden Final del Divorcio). El juez generalmente preguntará si alguna otra parte está presente. Puede que el juez pida que usted explique lo que está pidiendo que apruebe el juez, y por qué. Sea breve. Hable directamente al juez. Si

alguna otra parte se presenta a la audiencia, el juez puede permitirles hablar. El juez puede hacer preguntas.

- **Obtenga una sentencia de incomparecencia. Si la otra parte no comparece**, pida al juez que firme sus órdenes. El juez podría querer ver su Comprobante de Notificación Procesal (el formulario mostrando que notificó a la otra parte con el Citatorio, la Petición, y otros documentos), o el Comprobante de Envío por Correo o Entrega por Mano.
- **No interrumpa al juez.** El juez podría preguntarle acerca de sus documentos finales para asegurarse de que están completos y correctos. El juez también podría ponerle bajo juramento y revisar las Resoluciones, haciendo preguntas sobre cada párrafo. Ejemplo: el juez puede preguntar en qué condado vive usted; dónde vive la otra parte; si un cónyuge está embarazada; si hay niños. Esto se llama "prueba formal". Demuestra al juez que hay pruebas que respaldan que las órdenes finales se firmen. Si usted no entiende las preguntas del juez, pida que se las expliquen.
- **Si su cónyuge comparece a la audiencia**, el juez probablemente no concederá su petición de incomparecencia. Pida al juez una orden fijando un plazo para cuando su cónyuge debe presentar una Contestación. Pida una audiencia de revisión (repetición) para asegurarse de que su cónyuge presente la Contestación en el juzgado.
 - Si su cónyuge no presenta una Contestación dentro del plazo, asista a la audiencia de revisión. Pida al juez que firme su Orden por Petición de Incomparecencia y sus documentos finales.
 - Si su cónyuge presenta una Contestación antes de la audiencia de revisión, usted no puede obtener una orden de incomparecencia. Deben llegar a algún acuerdo o prepararse para el juicio.
 - **No se vaya del juzgado con las órdenes que el juez firmó, ni las modifique ni destruya.** Si el funcionario en la sala del juzgado le da los originales de las órdenes firmadas, vaya a registrarlas en la oficina de la secretaría del juzgado. Si no sabe cómo, pregunte en la oficina de la secretaría.
- **Obtenga copias de las órdenes.** Necesitará copias autenticadas de las órdenes firmadas.
 - Para copias autenticadas:
 - El secretario del juez podría permitirle tomar las órdenes originales y hacer copias en la biblioteca o en la oficina de la secretaría.
 - Si las copias de las órdenes propuestas que usted llevó al juzgado son exactamente las mismas que las órdenes que firmó el juez, el funcionario de secretaría podría decirle a usted que timbre dichas copias con el timbre de la fecha de registro y con el timbre de la firma del juez.

Paso 12: Pasos Finales

Haga las siguientes cosas después que el juez haya firmado sus órdenes, usted haya registrado los originales en la oficina de la secretaría, y haya obtenido copias para sí mismo y para quien ahora es su ex-cónyuge:

- Guarde copias de toda la documentación judicial de su caso en un lugar seguro.

- Haga entrega correcta de las copias de los documentos a las otras partes. Vea arriba los Pasos 9 y 10. Haga que su notificador envíe por correo copias de las órdenes finales firmadas a su cónyuge a su última dirección conocida. Haga que su notificador llene un Comprobante de Envío por Correo o Entrega por Mano (formulario *FL All Family 112*). Registre ese Comprobante en la secretaría del juzgado.
- Cambie su testamento, si tiene uno. Cambie los beneficiarios de su seguro de vida, cuentas de banco, etc., si corresponde.
- Gestione lo necesario para cambiar el seguro de salud.
- Si cambió su nombre, actualice su:
 - Licencia de conducir
 - Tarjeta del Seguro Social
 - Pasaporte o documentos de inmigración
- Si recibe Seguridad Social, comuníqueles su divorcio.
- Asegúrese de cambiar el título de cualquier propiedad que el juez haya otorgado.
- Cumpla con las órdenes del juez.

Superior Court of Washington, County of _____
Tribunal Superior de Washington, Condado de

In re:

Con respecto a:

Petitioner/s (person/s who started this case):
*Parte/s Demandante/s (persona/s que
inició/iniciaron este caso):*

And Respondent/s (other party/parties):
Y la/s Parte/s Demandada/s (otra/s parte/s):

No. _____

Motion for Default
(MTDFL)

Petición por Motivo de Incumplimiento

Motion for Default

Petición por Motivo de Incumplimiento

Important! The person making this motion must ask the court to sign the Order on Motion for Default (FL All Family 162) either at a hearing or at ex parte.

¡Importante! La persona que presenta este petición debe pedirle al juez que firme la Orden respecto de la Petición por Motivo de Incumplimiento (Formulario FL All Family 162) en una audiencia o en el departamento ex parte.

- If you must notify the other side about this motion, you may use the Notice of Hearing form (FL All Family 185) unless local rule requires a different form. Contact the court for scheduling information.
*Si usted le tiene que avisar a la otra parte acerca de esta petición, puede usar el formulario Aviso de Audiencia (FL All Family 185), a no ser que una regla local exija un formulario diferente.
Comuníquese con el tribunal para obtener información sobre fechas.*
- If you don't have to notify the other side, you may ask the court to sign the Order "ex parte" (without the other party there). Contact the Superior Court Clerk's office for the procedure in your county.
Si usted no le tiene que avisar a la otra parte, puede pedirle al juez que firme la Orden "ex parte" (es decir, sin que esté presente la otra parte). Comuníquese con la Oficina del Secretario del Tribunal Superior para informarse sobre el trámite en su condado.

1. My name is: _____.
Mi nombre es (indique nombre en el blanco arriba):

2. **Request**
Pedido

I ask the court to find the other party, (*name below*):
Le pido al juez que determine que la otra parte (indique nombre a continuación):

in default, and to approve final orders in this case without the other party's participation because the other party has not filed a *Response*.
está en situación de incumplimiento, y pido que se autoricen las órdenes definitivas en este caso sin la participación de la otra parte, porque ésta no ha presentado una Respuesta.

3. **Notice about the motion** (*check one*):
Aviso acerca de la petición (*marque una casilla a continuación*):

I will give the other party a copy of this motion and advance notice of the hearing because s/he has filed a *Notice of Appearance* or appeared in this case in some other way, or it has been more than one year since s/he was served with the *Summons and Petition*.
Le daré a la otra parte una copia de esta petición y del aviso por adelantado de la audiencia, porque la otra parte ha presentado un Aviso de Comparecencia, o ha comparecido en este caso de alguna otra forma, o si ha transcurrido más de un año desde que la otra parte recibió la notificación oficial del Citatorio y Solicitud.

I do not have to notify the other party about this motion because s/he has not filed a *Notice of Appearance*, has not appeared in this case in any other way, AND was served with the *Summons and Petition* less than one year ago.
No se exige que yo notifique a la otra parte acerca de esta petición porque la otra parte no ha presentado un Aviso de Comparecencia, no ha comparecido en este caso de ninguna otra forma, Y se le envió la notificación del Citatorio y Solicitud hace menos de un año.

4. **Service of Summons and Petition**
Notificación oficial del Citatorio y Solicitud

The other party was properly served on (*date*): _____
La otra parte recibió debidamente la notificación oficial el día (indique fecha en el blanco arriba):

with a *Summons and Petition* for this case and any other documents listed in the proof of service filed with the court.
y recibió el Citatorio y la Solicitud correspondiente a este caso, junto con cualquier otro documento que aparece en la lista de comprobante de entrega que se presentó en este tribunal.

State (or foreign country) where the other party was served: _____
Estado (o país extranjero) donde se realizó la notificación oficial de la otra parte (indique en el blanco arriba):

- The other party had to be served outside of Washington State because (*explain*):
Fue necesario notificar oficialmente a la otra parte fuera del Estado de Washington por el siguiente motivo (explique):
-

5. Timing and type of service

Cronología y tipo de servicio

The other party was served with the Summons and Petition by (check one):
Conforme a la notificación oficial, se envió el Citatorio y Solicitud a la otra parte por el siguiente medio (marque uno):

- personal service in Washington State, at least 21 days ago.
entrega personal en el Estado de Washington, hace por lo menos 21 días.
- personal service outside of Washington State, at least 61 days ago.
entrega personal fuera del Estado de Washington, hace por lo menos 61 días.
- mail, at least 91 days ago.
por correo, hace por lo menos 91 días.
- publication, at least 61 days ago.
por publicación, hace por lo menos 61 días.
- For a Petition to Modify Child Support Order only:**
Exclusivamente para una Solicitud para Modificar la Orden de Manutención de Menores:
- by mail in Washington State. Service was effective at least 21 days ago.
por correo en el Estado de Washington. La notificación se hizo por lo menos hace 21 días.
- by mail outside of Washington State. Service was effective at least 61 days ago.
por correo fuera del Estado de Washington. La notificación se hizo por lo menos hace 61 días.

6. Correct Court (venue and jurisdiction)

El tribunal que corresponde (lugar y jurisdicción)

At the time this case was filed:

En el momento en que se presentó este caso:

The Petitioner lived in (*county and state*):

La Parte Demandante vivía en (condado y estado): _____

The Respondent lived in (*county and state*):

La Parte Demandada vivía en (condado y estado): _____

The children (if any) lived in (*county and state*):

Los menores (si los hay) vivían en (condado y estado): _____

The *Petition* describes how this court has jurisdiction over this case and the parties.
La Solicitud describe de qué manera tiene este tribunal jurisdicción sobre las partes y sobre este caso.

Other (specify):
Otro (especifique):

7. Active duty military ***Servicio militar activo***

The **federal** Servicemembers Civil Relief Act covers:

La ley federal de Auxilio Civil al Personal Militar cubre a las siguientes personas:

- *Army, Navy, Air Force, Marine Corps, and Coast Guard members on active duty; integrantes del ejército, armada, fuerza aérea, infantería de marina y guarda costa en servicio activo.*
- *National Guard members under a call to active service for more than 30 days in a row; and integrantes de la guardia nacional que han estado sujetos a una llamada a servicio activo por más de 30 días consecutivos; y*
- *commissioned corps of the Public Health Service and NOAA. cuerpo comisionado del Servicio de Salud Pública y de NOAA (Administración Nacional para el Océano y Atmósfera).*

The **state** Service Members' Civil Relief Act covers Washington state residents who are National Guard or Reserve members under a call to active service for more than 30 days in a row, and their dependents.

La ley estatal de Auxilio Civil al Personal Militar cubre a los residentes del Estado de Washington que sean integrantes de la Guardia Nacional o de la Reserva y que han estado sujetos a una llamada a servicio activo por más de 30 días consecutivos, y a los dependientes de éstos.

- The other party is **not** covered by the state or federal Service Members Civil Relief Acts. I know this because (check all that apply):

*La otra parte **no está** cubierta por la ley estatal o federal de Auxilio Civil al Personal Militar. Esto me consta debido a lo siguiente (marque todo lo que corresponda):*

- The attached report from the Defense Manpower Data Center (DMDC) shows his/her status. (To get the report, visit www.dmdc.osd.mil/appj/scra/. You will need his/her birth date or social security number to search this website.)
El informe adjunto del Centro de Datos del Personal de la Defensa (Defense Manpower Data Center, o DMDC) indica el estatus de la otra parte. (Para conseguir el informe, acuda a www.dmdc.osd.mil/appj/scra/. Se necesita tener la fecha de nacimiento o el número de seguro social de la persona para buscar en este sitio Web.)

- I sent the other party a Notice to Military Dependent (form FL All Family 103) to inform him/her of dependents' rights. The other party did not respond within 20 days claiming to be a protected military dependent. Therefore, the other party should not be considered a protected military dependent.

Le mandé a la otra parte un Aviso a Dependiente de Militar (formulario FL All Family 103) para informarle de los derechos de los dependientes. La otra parte no respondió dentro de 20 días manifestando ser dependiente protegido de militar. Por lo tanto, a la otra parte no se le debe considerar dependiente protegido de militar.

The Notice was (check one):

El Aviso fue (marque uno):

- personally served on (date): _____
con entrega personal el día (indique fecha arriba):

- mailed by first class mail on (date): _____
enviado por correo de primera clase el día (indique fecha arriba):

- I have personal knowledge of the other party's military or dependent status (explain):

Tengo conocimiento personal del estatus militar de la otra parte o su situación como dependiente de militar (explique):

- Other (explain):

Otro (explique):

- The other party is **covered** by the state and/or federal Service Members Civil Relief Act, but:

*La otra parte **sí está cubierta** por la ley estatal y/o federal de Auxilio Civil al Personal Militar, pero:*

- s/he is represented by a lawyer in this case, AND
está representada por un abogado en este caso, Y
- s/he has not filed a Response, AND
no ha presentado una Respuesta, Y

- the court has not granted a stay (or any stay previously granted has ended).

el juez no ha otorgado una suspensión del caso (o ha dado fin a cualquier suspensión previamente otorgada).

- I don't know whether the other party is covered by the state and/or federal Service Members Civil Relief Act. I did the following things to try to find out:

No sé si la otra parte está cubierta por la ley estatal y/o federal de Auxilio Civil al Personal Militar. Hice lo siguiente para averiguar:

- 8. Other (specify):**
Otro (especifique):

Person making this motion fills out below:

La persona que presenta esta petición completa a continuación:

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form are true.

Declaro bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de Washington que los hechos que he suministrado en este formulario son la verdad.

Signed at (city and state): _____ Date: _____
Firmado en (indique arriba la ciudad y estado): Fecha (indique arriba):

▶ _____
Person making this motion signs here Print name here
La persona que presenta esta petición firma arriba. Nombre en letra de molde arriba

Lawyer (if any) fills out below

Abogado (si lo hay) completa a continuación

▶ _____
Lawyer signs here Print name and WSBA No. Date
Abogado firma arriba Nombre en letra de molde y número Fecha
del Colegio de Abogados del Estado de Washington

Superior Court of Washington, County of _____
Tribunal Superior de Washington, Condado de _____

In re:
Con respecto a:

Petitioner/s (person/s who started this case):
Parte/s Demandante/s (persona/s que
inició/iniciaron este caso):

And Respondent/s (other party/parties):
Y la/s Parte/s Demandada/s (otra/s parte/s):

No. _____
Order on Motion for Default
(ORDFL / ORDYMT: **9**)

Orden respecto de una Petición por Motivo de Incumplimiento

Order on Motion for Default

Orden respecto de una Petición por Motivo de Incumplimiento

1. The court has considered the *Motion for Default* filed by (name): _____.
El juez ha considerado la Petición por Motivo de Incumplimiento presentado por (indique nombre en el blanco arriba):

➤ **The Court Finds:**

El juez determina lo siguiente:

2. Response

Respuesta

The other party, (name): _____, (check one):
La otra parte (indique nombre arriba y marque una de las siguientes casillas):

- has **not** filed a *Response* to the *Petition*.
no ha presentado una Respuesta a la Solicitud.
- has filed a *Response* to the *Petition*.
sí ha presentado una respuesta a la Solicitud.

3. Notice about the motion

Aviso acerca de la petición

The other party (check one):

La otra parte (marque una casilla):

- was served with the *Motion for Default* and notice of the hearing on (date): _____.
recibió la notificación de la Petición por Motivo de Incumplimiento y el aviso sobre la audiencia a celebrarse el día (indique fecha en el blanco arriba):
- is not entitled to notice of the *Motion for Default* because s/he has not filed a *Notice of Appearance*, has not appeared in this case in any other way, AND was served with the *Summons* and *Petition* less than one year ago.
no tiene derecho a recibir el aviso acerca de la Petición por Motivo de Incumplimiento porque esta parte no ha presentado un Aviso de Comparecencia, no ha comparecido en este caso de ninguna otra forma, Y se le envió la notificación del Citatorio y Solicitud hace menos de un año.
- is entitled to notice of the motion because s/he appeared or was served with the *Summons* and *Petition* more than one year ago. Notice was not given.
sí tiene derecho a recibir el aviso acerca de la petición porque compareció o se le envió la notificación del Citatorio y Solicitud hace más de un año. No se suministró el aviso.

4. Service of Summons and Petition

Notificación oficial del Citatorio y Solicitud

- The other party was properly served on (date): _____ with a *Summons* and *Petition* for this case and any other documents listed in the proof of service filed with the court.
La otra parte recibió debidamente la notificación oficial el día (indique fecha en el blanco arriba) y recibió el Citatorio y la Solicitud para este caso junto con cualquier otro documento que aparece en el comprobante de entrega que se presentó en este tribunal.
- Valid proof of service has **not** been filed.
No se ha presentado un comprobante válido de notificación oficial.

5. Timing and type of service

Cronología y tipo de servicio

- The other party was served with the *Summons* and *Petition* by (check one):
Conforme a la notificación oficial, se envió el Citatorio y Solicitud a la otra parte por el siguiente medio (marque uno):
- personal service in Washington State, at least 21 days ago.
entrega personal en el Estado de Washington, hace por lo menos 21 días.
- personal service outside of Washington State, at least 61 days ago, because service could not be made within Washington State.
entrega personal fuera del Estado de Washington, hace por lo menos 61 días, porque no se pudo llevar a cabo la notificación oficial dentro del Estado de Washington.
- mail, at least 91 days ago.
por correo, hace por lo menos 91 días.
- publication, at least 61 days ago.

por publicación, hace por lo menos 61 días.

- For a Petition to Modify Child Support Order only:**
Exclusivamente para una Solicitud para Modificar la Orden de Manutención de Menores:
- by mail in Washington State. Service was effective at least 21 days ago.
por correo en el Estado de Washington. La notificación se hizo por lo menos hace 21 días.
- by mail outside of Washington State. Service was effective at least 61 days ago.
por correo fuera del Estado de Washington. La notificación se hizo por lo menos hace 61 días.
- Does not apply. No valid proof of service was filed.
No corresponde. No se presentó un comprobante válido de notificación oficial.

6. Correct Court (venue and jurisdiction)

El tribunal que corresponde (lugar y jurisdicción)

- A Washington court can decide this case because it has jurisdiction over the case and the parties. This case should be heard in this county court (venue is proper).
Un tribunal de Washington puede decidir este caso porque tiene jurisdicción sobre este caso y sobre las partes. Este caso se debe ver en este tribunal de condado (el lugar es debido).
- Other (specify):
Otro (especifique):
-
-

7. Active duty military

Servicio militar activo

The **federal** Servicemembers Civil Relief Act covers:

La ley **federal** de Auxilio Civil al Personal Militar cubre a las siguientes personas:

- Army, Navy, Air Force, Marine Corps, and Coast Guard members on active duty;
integrantes del ejército, armada, fuerza aérea, infantería de marina y guarda costa en servicio activo.
- National Guard members under a call to active service for more than 30 days in a row; and
integrantes de la guardia nacional que han estado sujetos a una llamada a servicio activo por más de 30 días consecutivos; y
- commissioned corps of the Public Health Service and NOAA.
cuerpo comisionado del Servicio de Salud Pública y de NOAA (Administración Nacional para el Océano y Atmósfera).

The **state** Service Members' Civil Relief Act covers Washington state residents who are National Guard or Reserve members under a call to active service for more than 30 days in a row, and their dependents.

La ley **estatal** de Auxilio Civil al Personal Militar cubre a los residentes del Estado de Washington que sean integrantes de la Guardia Nacional o de la Reserva y que han estado sujetos a una llamada a servicio activo por más de 30 días consecutivos, y a los dependientes de éstos.

- The other party is **not** covered by the state or federal Service Members Civil Relief Acts.

*La otra parte **no está** cubierta por la ley estatal o federal de Auxilio Civil al Personal Militar.*

- The other party **is** covered by the state or federal Service Members Civil Relief Acts. S/he (check one):

*La otra parte **sí está** cubierta por la ley estatal o federal de Auxilio Civil al Personal Militar. A esta parte (marque una casilla):*

- May be defaulted because:

Se la puede considerar en situación de incumplimiento porque:

- s/he is represented by a lawyer in this case, AND
está representada por un abogado en este caso, Y
- s/he has not filed a Response, AND
no ha presentado una Respuesta, Y
- the court has not granted a stay (or any stay previously granted has ended).
el juez no ha otorgado una suspensión del caso (o ha dado fin a cualquier suspensión previamente otorgada).

- May **not** be defaulted because:
No se la puede considerar en situación de incumplimiento porque:
- The court signed the Order re Service Members Civil Relief Act (form FL All Family 170) filed separately.
El juez firmó la Orden respecto a la ley de Auxilio Civil al Personal Militar (formulario FL all Family 170), presentada en forma separada.
- The court does not have enough information to find whether the other party is covered by the state or federal Service Members Civil Relief Acts.
El juez no tiene suficiente información para determinar si la otra parte está cubierta por la ley estatal o federal de Auxilio Civil al Personal Militar.

8. Other findings (if any)

Otras determinaciones (si las hay)

➤ **The Court Orders:**

El juez ordena:

9. The Motion for Default is (check one):

Con respecto a la Petición por Motivo de Incumplimiento, procede lo siguiente (marque una casilla):

- Granted.** The other party, (name): _____
Se otorga. La otra parte (indique nombre en el blanco arriba):

is in default. The court may sign orders and hold hearings in this case without notice to the defaulted party

se encuentra en situación de incumplimiento. El juez puede firmar órdenes y llevar a cabo audiencias en este caso sin dar a aviso a la parte en situación de incumplimiento.

- Denied.** The other party must still be given copies of documents filed and notice of hearings scheduled in this case.
No se otorga. Se requiere que a la otra parte se le proporcionen copias de los documentos presentados y avisos de las audiencias programadas en este caso.

10. Other orders (if any)

Otras órdenes (si las hay)

Ordered.
Se ordena.

Date
Fecha

▶ _____
Judge or Commissioner
Juez o juez comisionado

Presented by:
Presentado por:
abogado

Petitioner or his/her lawyer
Parte Demandante o su abogado

Respondent or his/her lawyer
Parte Demandada o su

▶ _____
Sign here
Firme aquí

Print name (and WSBA No., if lawyer)
Nombre en letra de molde (y número del Colegio de
Abogados del Estado de Washington, si es abogado)

Notice: You must complete this form in English.
(Atención: Usted debe completar este formulario en inglés.)

Superior Court of Washington, County of _____
Tribunal Superior de Washington, Condado de

In re the marriage of:
Con respecto al matrimonio entre:

Petitioner (person who started this case):
Parte demandante (persona que dio inicio a este caso):

And Respondent (other spouse):
Y Parte demandada (el otro cónyuge):

No. _____

Findings and Conclusions about a Marriage
Decisiones y Conclusiones Legales sobre un Matrimonio
(FNFCL)

Findings and Conclusions about a Marriage

Decisiones y Conclusiones sobre un Matrimonio

1. Basis for findings and conclusions (check all that apply):
Las decisiones y las conclusiones se fundamentan en lo siguiente (marque todas las casillas correspondientes):

- Spouses' agreement.
Un acuerdo entre los cónyuges.
- Order on Motion for Default (date): _____.
Una Orden por Falta de Comparecencia (fecha):
- Court hearing on (date): _____, where the following people were present (check all that apply):
Una audiencia celebrada el (fecha): [____], durante la cual las siguientes personas estuvieron presentes (marque todas las casillas correspondientes):
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Petitioner
<i>Parte demandante</i> | <input type="checkbox"/> Petitioner's lawyer
<i>Abogado de la parte demandante</i> |
| <input type="checkbox"/> Respondent
<i>Parte demandada</i> | <input type="checkbox"/> Respondent's lawyer
<i>Abogado de la parte demandada</i> |
| <input type="checkbox"/> Other (name and relationship to this case): _____ | |

Otro (nombre y relación con este caso):

- Other (name and relationship to this case): _____
Otro (nombre y relación con este caso):

➤ **The Court makes the following findings of fact and conclusions of law:**
El juez toma las siguientes decisiones y dicta las siguientes conclusiones legales:

2. Notice (check all that apply):

Notificación (marque todas las casillas correspondientes):

- The Respondent has appeared in this case, or has responded to or joined the *Petition*.
La parte demandada ha comparecido en este caso, o ha respondido a la Petición o se ha afiliado a la misma.
- The Respondent was served on (date): _____
La parte demandada fue notificada oficialmente el (fecha):

(check all that apply):

(marque todas las casillas correspondientes):

- in person.
en persona.
- by mail.
por correo.
- by publication.
por publicación.
- waived service by joining the *Petition*.
renunció a la notificación oficial al afiliarse a la Petición.

3. Jurisdiction over the marriage and the spouses (check all that apply):

Jurisdicción sobre el matrimonio y los cónyuges (marque todas las casillas correspondientes):

At the time the *Petition* was filed,
Cuando se presentó la Petición,

the Petitioner lived did not live in Washington State.
la Parte demandante vivía no vivía en el Estado de Washington.

the Respondent lived did not live in Washington State.
la Parte demandada vivía no vivía en el Estado de Washington.

The Petitioner and Respondent lived in this state while they were married, and the Petitioner still lives in this state or is stationed here as a member of the armed forces.
La parte demandante y la parte demandada vivieron en este estado durante su matrimonio, y la parte demandante sigue viviendo en este estado o es miembro de las fuerzas armadas con destacamento en el mismo.

The Petitioner is a member of the armed forces and has been stationed here for at least 90 days.
La parte demandante es miembro de las fuerzas armadas con destacamento en este estado por un mínimo de 90 días.

The Petitioner and Respondent may have conceived a child together in this state.

Existe la posibilidad de que la parte demandante y la parte demandada hayan engendrado un hijo en este estado.

Other (specify): _____
Otro (especifique): _____

Conclusion: The court **has** does **not have** jurisdiction over the marriage.
Conclusión: El juez **tiene** **no tiene** jurisdicción sobre el matrimonio.

The court **has** does **not have** jurisdiction over the Respondent.
El juez **tiene** **no tiene** jurisdicción sobre la Parte demandada.

4. Information about the marriage *Información sobre el matrimonio*

The spouses were married on (date): _____ at (city and state): _____.
Los cónyuges contrajeron matrimonio el (fecha): [____] en (ciudad y estado): [____].

Before they married, the spouses were registered domestic partners. Their domestic partnership was registered with the State of _____ on (date): _____ and:
Antes de contraer matrimonio, los cónyuges estaban inscritos como pareja de hecho. Su unión de hecho fue inscrita en el Estado de [____] en (fecha): [____] y:

it converted into a marriage by law on June 30, 2014. (RCW 26.60.100.)
(fue convertida en matrimonio conforme a las leyes el 30 de junio de 2014 (Código Enmendado de Washington [RCW, por sus siglas en inglés] 26.60.100.)

they were married on (date): _____ at (city and state): _____.
contrajeron matrimonio el (fecha): _____ en (ciudad y estado): _____.

5. Separation Date *Fecha de separación*

The marital community ended on (date): _____. The parties stopped acquiring community property and incurring community debt on this date.
La comunidad matrimonial finalizó el (fecha): [____] Las partes dejaron de adquirir bienes y deudas comunes en esta fecha.

6. Status of the marriage *Estado del matrimonio*

Divorce – This marriage is irretrievably broken, and it has been 90 days or longer since the *Petition* was filed and the *Summons* was served or the Respondent joined the *Petition*.

Divorcio - Este matrimonio ha sufrido una ruptura irrecuperable y han transcurrido por lo menos 90 días desde que se presentó la Demanda y desde la fecha en que se llevó a cabo la notificación oficial del Citatorio o la Parte demandada se afilió a la Demanda.

Legal Separation – The (check one or both): Petitioner Respondent want/s to be legally separated.

Separación legal -La (marque una casilla o ambas:) [] Parte demandante [] Parte demandada desea/desean estar legalmente separadas.

- Invalidity** – The (*check one or both*): Petitioner Respondent want/s to invalidate (annul) this marriage, and the court finds the following facts about the validity of this marriage:

Invalidéz - La (*marque una casilla o ambas:*) [] Parte demandante [] Parte demandada desea/desean invalidar (anular) este matrimonio, y el juez determina los siguientes hechos con respecto a la validez de este matrimonio:

Conclusion: The Petition for divorce, legal separation or invalidity (annulment) should be:
Conclusión: La demanda de divorcio, la separación legal o la invalidez (anulación) debe ser:

- approved.
aprobada.
- denied.
denegada.

7. Separation Contract Contrato de separación

- There is no separation contract.
No existe contrato de separación.
- The spouses signed a separation contract on (*date*):

Los cónyuges firmaron un contrato de separación el (fecha):

Conclusion: The parties should (*check one*):
Conclusión: A las partes (*marque una casilla*):

- be ordered to comply with the terms of the contract.
se les debe ordenar cumplir con las disposiciones del contrato.
- not** be ordered to comply with the terms of the contract because:
no se les debe ordenar cumplir con las disposiciones del contrato porque:

- The contract provides that it shall **not** be set forth, filed, or made an exhibit to the order.
*El contrato dispone que **no** deberá ser expuesto, presentado o convertido en un elemento de prueba de la orden.*

8. Real Property (land or home) Bienes inmuebles (terrenos o viviendas)

- Neither spouse owns any real property.
Ninguno de los cónyuges tiene bienes inmuebles.
- The spouses' real property is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
Los bienes inmuebles de los cónyuges están enumerados en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.

The spouses' real property is listed in the separation contract described in **7**.
Los bienes inmuebles de los cónyuges están enumerados en el contrato de separación descrito en la sección 7.

The spouses' real property is listed below:
Los bienes inmuebles de los cónyuges se enumeran a continuación:

Real Property Address <i>Dirección del bien inmueble</i>	Tax Parcel Number <i>Número fiscal de la parcela</i>	Community or Separate Property <i>Bienes mancomunados o separados</i>
		<input type="checkbox"/> community property <i>bienes mancomunados</i> <input type="checkbox"/> Petitioner's separate property <i>bienes separados de la Parte demandante</i> <input type="checkbox"/> Respondent's separate property <i>bienes separados de la Parte demandada</i>
		<input type="checkbox"/> community property <i>bienes mancomunados</i> <input type="checkbox"/> Petitioner's separate property <i>bienes separados de la Parte demandante</i> <input type="checkbox"/> Respondent's separate property <i>bienes separados de la Parte demandada</i>
		<input type="checkbox"/> community property <i>bienes mancomunados</i> <input type="checkbox"/> Petitioner's separate property <i>bienes separados de la Parte demandante</i> <input type="checkbox"/> Respondent's separate property <i>bienes separados de la Parte demandada</i>

The court does not have jurisdiction to divide real property.
El juez no tiene jurisdicción para dividir los bienes inmuebles.

Other (specify):
Otros (especifique):

Conclusion: The division of real property described in the final order is fair (just and equitable).

Conclusión: *La división de los bienes inmuebles descritos en la orden definitiva es justa (imparcial y equitativa.)*

9. Community Personal Property (possessions, assets or business interests of any kind)
Bienes comunes muebles (posesiones, activos o intereses comerciales de cualquier tipo)

- There is no community personal property.
No existen bienes comunes muebles.
- The community personal property has already been divided fairly between the spouses. Each spouse should keep any community personal property that s/he now has or controls.
Los bienes comunes muebles ya han sido divididos equitativamente entre los cónyuges. Cada cónyuge deberá quedarse con todos los bienes comunes muebles que tenga o controle en este momento.
- The spouses' community personal property is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
Los bienes comunes muebles de los cónyuges están enumerados en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.
- The spouses' community personal property is listed in the separation contract described in **7**.
Los bienes comunes muebles de los cónyuges están enumerados en el contrato de separación descrito en la sección 7.
- The spouses' community personal property is listed below. (Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last four digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.)
Los bienes comunes muebles de los cónyuges se enumeran a continuación. (Incluya vehículos, pensiones/jubilación, seguros, cuentas bancarias, muebles, empresas, etc. Sólo proporcione los últimos cuatro dígitos de todas las cuentas bancarias. Incluya el año, la marca, el modelo y el número de identificación del vehículo (VIN) o el número de placa de los vehículos.)

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.

- The court does not have jurisdiction to divide property.
El juez carece de jurisdicción para dividir los bienes.
- Other (specify): _____
Otros (especifique):

Conclusion: The division of community personal property described in the final order is fair (just and equitable).

Conclusión: *La división de los bienes comunes muebles descritos en la orden definitiva es justa (imparcial y equitativa.)*

10. Separate Personal Property (*possessions, assets or business interests of any kind*)
Bienes separados muebles (*posesiones, activos o intereses comerciales de cualquier tipo*)

- Neither spouse has separate personal property.
Ninguno de los cónyuges tienen bienes separados muebles.
- The **Petitioner** has no separate personal property.
*La **parte demandante** no tiene bienes separados muebles.*
- The **Respondent** has no separate personal property.
*La **parte demandada** no tiene bienes separados muebles.*
- The separate personal property has already been divided fairly between the spouses. Each spouse should keep any separate property that s/he now has or controls.
Los bienes separados muebles ya han sido divididos equitativamente entre los cónyuges. Cada cónyuge deberá quedarse con todos los bienes separados que tenga o controle en este momento.
- The **Petitioner's** separate personal property is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
*Los bienes separados muebles de la **Parte demandante** están enumerados en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.*
- The **Respondent's** separate personal property is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
*Los bienes separados muebles de la **Parte demandada** están enumerados en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.*
- The spouses' separate personal property is listed in the separation contract described in **7**.
*Los bienes separados muebles de los cónyuges están enumerados en el contrato de separación descrito en la sección **7**.*
- The **Petitioner's** separate personal property is listed below . (*Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last four digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.*)
*Los bienes separados muebles de la **Parte demandante** se enumeran a continuación. (Incluya vehículos, pensiones/jubilación, seguros, cuentas bancarias, muebles, empresas, etc. Sólo proporcione los últimos cuatro dígitos de todas las cuentas bancarias. Incluya el año, la marca, el modelo y el número de identificación del vehículo (VIN) o el número de placa de los vehículos.)*

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.

- The **Respondent's** separate personal property is listed below. (*Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last four digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.*)
*Los bienes separados muebles de la **Parte demandada** se enumeran a continuación. (Incluya vehículos, pensiones/jubilación, seguros, cuentas bancarias, muebles, empresas, etc. Sólo proporcione los últimos cuatro*

dígitos de todas las cuentas bancarias. Incluya el año, la marca, el modelo y el número de identificación del vehículo (VIN) o el número de placa de los vehículos.)

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.

The court does not have jurisdiction to divide property.
El juez no tiene jurisdicción para dividir los bienes.

Other (specify): _____
Otros (especifique):

Conclusion: The division of separate personal property described in the final order is fair (just and equitable).

(Conclusión: *La división de los bienes comunes muebles descritos en la orden definitiva es justa (imparcial y equitativa.)*

11. Community Debt
Deudas comunes

There is no community debt.
No existen deudas comunes.

The community debt has already been divided fairly between the spouses.
Las deudas comunes ya han sido divididas equitativamente entre los cónyuges.

The spouses' community debt is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
Las deudas comunes de los cónyuges están enumerados en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.

The spouses' community debt is listed in the separation contract described in **7**.
*Las deudas comunes de los cónyuges están enumerados en el contrato de separación descrito en la secciones **7**.*

The spouses' community debt is listed below:
Las deudas comunes de los cónyuges se enumeran a continuación:

Debt Amount <i>Monto de la deuda</i>	Creditor (person or company owed this debt) <i>Acreedor</i> (persona o compañía a la que se le debe este monto)	Account Number (last 4 digits only) <i>Número de cuenta</i> (Sólo los últimos 4 dígitos)
\$		
\$		
\$		
\$		

The court does not have jurisdiction to divide debt.
El juez no tiene jurisdicción para dividir las deudas.

Other (specify): _____
Otros (especifique):

Conclusion: The division of community debt described in the final order is fair (just and equitable).

Conclusión: *La división de las deudas comunes descritas en la orden definitiva es justa (imparcial y equitativa.)*

12. Separate Debt

Deudas comunes

Neither spouse has separate debt.
Ninguno de los cónyuges tiene deudas separadas.

The **Petitioner** has no separate debt.
*La **Parte demandante** no tiene deudas separadas.*

The **Respondent** has no separate debt.
*La **Parte demandada** no tiene deudas separadas.*

The community debt has already been divided fairly between the spouses.
Las deudas comunes ya han sido divididas equitativamente entre los cónyuges.

The **Petitioner's** separate debt is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
*(Las deudas separadas de la **Parte demandante** están enumeradas en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.)*

The **Respondent's** separate debt is listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of these Findings.
*(Las deudas separadas de la **Parte demandada** están enumeradas en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a estas Decisiones.)*

The spouses' separate debt is listed in the separation contract described in **7**.
*(Las deudas separadas de los cónyuges están enumeradas en el contrato de separación descrito en la sección **7**.)*

The **Petitioner's** separate debt is listed below:
*Las deudas separadas de la **Parte demandante** se enumeran a continuación:*

Debt Amount <i>Monto de la deuda</i>	Creditor (person or company owed this debt) <i>Acreedor</i> (persona o compañía a la que se le debe este monto)	Account Number (last 4 digits only) <i>Número de cuenta</i> (Sólo los últimos 4 dígitos)
\$		
\$		
\$		
\$		

The **Respondent's** separate debt is listed below:
*Las deudas separadas de la **Parte demandada** se enumeran a continuación:*

Debt Amount <i>Monto de la deuda</i>	Creditor (person or company owed this debt) <i>Acreedor</i> (persona o compañía a la que se le debe este monto)	Account Number (last 4 digits only) <i>Número de cuenta</i> (Sólo los últimos 4 dígitos)
\$		
\$		
\$		
\$		

The court does not have jurisdiction to divide debt.
El juez no tiene jurisdicción para dividir las deudas.

Other (*specify*): _____
Otros (especifique):

Conclusion: The division of separate debt described in the final order is fair (just and equitable).

Conclusión: *La división de las deudas separadas descritas en la orden definitiva es justa (imparcial y equitativa).*

13. Spousal Support (maintenance/alimony)

Manutención conyugal (*pensión compensatoria/pensión conyugal*)

Spousal support was **not** requested.
No se solicitó manutención conyugal.

Spousal support should be based on the separation contract listed in **7**.
La manutención conyugal se deberá fundamentar en el contrato de separación descrito en la sección 7.

Spousal support was requested.
Se solicitó manutención conyugal.

Conclusion: Spousal support should (*check one*):

Conclusión: *La manutención conyugal (marque una casilla):*

be ordered because:
se debe ordenar porque:

not be ordered because:
no se debe ordenar porque:

14. Fees and Costs

Honorarios y costos

- Each party should pay his/her own fees or costs.
Cada una de las partes pagará sus propios honorarios y costos.
- Fees and costs should be paid according to the separation contract listed in **7**.
Los honorarios y costos serán pagados conforme al contrato de separación descrito en la sección 7.
- The (check one): Petitioner Respondent incurred fees and costs, and needs help to pay those fees and costs. The other spouse has the ability to help pay fees and costs and should be ordered to pay the amount as listed in the final order. The court finds that the amount ordered is reasonable.
La (marque una casilla): [] Parte demandante [] Parte demandada debe honorarios y costos y necesita ayuda para pagar esos honorarios y costos. El otro cónyuge tiene la capacidad de ayudar a pagar los honorarios y costos y se le debe ordenar pagar el monto expuesto en la orden definitiva. El juez determina que el monto impuesto es razonable.
- Fees for a guardian ad litem (GAL) or other court-appointed professional should be paid as listed in the final order. The court has considered relevant factors including each party's ability to pay, and finds the fees as ordered are reasonable.
Los honorarios del tutor ad litem (GAL, por sus siglas en inglés) u otro profesional asignado por el juez deberán ser pagados en la forma expuesta en la orden definitiva. El juez ha considerado los factores relevantes, entre ellos la capacidad de pago de cada una de las partes, y determina que los honorarios ordenados son razonables.
- Other findings:
Otras decisiones:

15. Protection Order

Orden de protección

- No one requested an *Order for Protection* in this case.
Nadie solicitó una Orden de protección en este caso.
- (Name) _____ requested an *Order for Protection* in this case.
(Nombre) _____ solicitó una Orden de protección en este caso.

Conclusion: The court should (check one):

Conclusión: El juez (marque una casilla:)

not approve an *Order for Protection* because:
no debe aprobar una Orden de protección porque:

approve an *Order for Protection* because:
debe aprobar una Orden de protección porque:

16. Restraining Order
Orden de restricción

- No one requested a *Restraining Order* in this case.
Nadie solicitó una Orden de restricción en este caso.
- The (*check one*): Petitioner Respondent requested a *Restraining Order*.
La (marque una casilla:) [] Parte demandante [] Parte demandada solicitó una Orden de restricción.

Conclusion: The court should (*check one*):
Conclusión: El juez (*marque una casilla:*)

- not** approve a *Restraining Order* because:
no debe aprobar una Orden de restricción porque:

- approve a *Restraining Order* because:
debe aprobar una Orden de restricción porque:

17. Pregnancy
Embarazo

- Neither spouse is pregnant.
Ninguna de las cónyuges está embarazada.
- One of the spouses is pregnant (*check one*): Petitioner Respondent
Una de las cónyuges está embarazada (marque una casilla): [] Parte demandante [] Parte demandada

Conclusion: The pregnancy shall not delay finalization of this case. Finalization of this case shall not affect any future case about the unborn child's parentage that is filed within the time limits allowed by law.

Conclusión: *El embarazo no atrasará la finalización de este caso. La finalización de este caso no afectará ningún caso futuro sobre la paternidad del menor en gestación que se presente dentro de los límites de tiempo prescritos por las leyes.*

- A case about the parentage of the unborn child has been joined (combined) with this case. The court's *Findings and Conclusions about Parentage* will be filed separately.

Un caso sobre la paternidad del menor en gestación ha sido afiliado a (combinado con) este caso. Las Decisiones y conclusiones sobre la paternidad emitidas por el juez se presentarán por separado.

- Other (*specify*):
Otros (especifique):

Note: The law considers the other spouse to be the parent of any child born during the marriage or within 300 days after it ends. If the other spouse is **not** the parent, either spouse may file a *Petition to Disprove Parentage of Presumed Parent* (FL Parentage 355) in court. In most cases, the deadline to file the *Petition to Disprove* is before the child turns four. (See RCW 26.26.116, 26.26.500 – 26.26.625.)

(Aviso: Las leyes consideran que el otro cónyuge es padre o madre de cualquier niño que nazca durante el matrimonio o dentro de los 300 días posteriores al final del mismo. Si el otro cónyuge no es uno de los padres, cualquiera de los cónyuges puede presentar una *Solicitud para refutar la paternidad de un/a presunto/a padre/madre* (FL Parentage 355) ante el tribunal. En la mayoría de los casos, la fecha límite para presentar una *Solicitud para refutar* es antes de que el menor cumpla los cuatro años. (Consulte el RCW 26.26.116, 26.26.500 – 26.26.625.)

If everyone agrees, both spouses and the child’s biological father can sign an *Acknowledgment (and Denial) of Paternity*. Those forms must be notarized and filed with the Washington State Registrar of Vital Statistics to be valid.

Si todos están de acuerdo, ambos cónyuges y el padre biológico del menor pueden firmar un Reconocimiento (y negación) de paternidad. Para ser considerados válidos, esos formularios deben ser notariados y presentados ante el Registro del Estado de Washington para Estadísticas Demográficas.

18. Children of the marriage
Menores del matrimonio

- The spouses have no children together who are still dependent.
Los cónyuges no tienen menores en común que aun sean dependientes.
- The spouses have the following children together who are still dependent (*only list children the spouses have together, not children from other relationships*):
Los cónyuges tienen los siguientes menores en común que aun son dependientes (sólo enumere a los menores que los cónyuges tienen en común, no a los menores de otras relaciones):

Child’s name <i>Nombre del menor</i>	Age <i>Edad</i>	Child’s name <i>Nombre del menor</i>	Age <i>Edad</i>
1.		4.	
2.		5.	
3.		6.	

If there are children listed above who do not have both spouses listed on their birth certificates, the State Registrar of Vital Statistics should be ordered to amend the children’s birth certificates to list both spouses as parents.

Si existen menores nombrados en Decisiones y conclusiones en cuyas partidas de nacimiento no aparezcan ambos cónyuges, se le debe ordenar al Registro del Estado de Washington para Estadísticas Demográficas que enmiende las partidas de nacimiento para que aparezcan ambos cónyuges como padres o madres.

- Other (*specify*):
Otros (especifique:)

19. Jurisdiction over the children (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)
Jurisdicción sobre los menores (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)

- Does not apply. The spouses have **no** children together who are still dependent.

No corresponde. Los cónyuges no tienen menores en común que aun sean dependientes.

- The court can approve a *Parenting Plan* for the children the spouses have together because (check all that apply; if a box applies to all of the children, you may write “the children” instead of listing names):

El juez puede aprobar un Plan de crianza para los menores que los cónyuges tienen en común porque (marque todas las casillas correspondientes; si una casilla corresponde a todos los menores, puede escribir “los menores” en vez de proporcionar los nombres):

- Exclusive, continuing jurisdiction** – A Washington court has already made a custody order or parenting plan for the children, and the court still has authority to make other orders for (children’s names): .

Jurisdicción continua y exclusiva- *Un tribunal de Washington ya ha emitido una orden de tutela o un plan de crianza para los menores, y el tribunal sigue teniendo la autoridad de emitir otras órdenes para (nombre de los menores):*

- Home state jurisdiction** – Washington is the children’s home state because (check all that apply):

Jurisdicción del estado de residencia- *Washington es el estado de residencia porque (marque todas las casillas correspondientes:)*

- (Children’s names): _____ lived in Washington with a parent or someone acting as a parent for at least the 6 months just before this case was filed, or if the children were less than 6 months old when the case was filed, they had lived in Washington with a parent or someone acting as a parent since birth.

(Nombres de los menores): [___] vivieron en Washington con el padre, la madre o con alguien que ha actuado como tal por un mínimo de 6 meses antes de que se diera inicio a este caso, o si los menores tenían menos de 6 meses de edad cuando se dio inicio al caso, ellos habían vivido en Washington con el padre o la madre o con alguien que ha actuado como tal desde su nacimiento.

- There were times the children were not in Washington in the 6 months just before this case was filed (or since birth if they were less than 6 months old), but those were temporary absences.

Durante los 6 meses previos al inicio de este caso (o desde su nacimiento si tenían menos de 6 meses de edad), hubo ocasiones en las cuales los menores no estuvieron en Washington, sin embargo estas ausencias fueron temporales.

- (Children’s names): _____ do not live in Washington right now, but Washington was the children’s home state some time in the 6 months just before this case was filed, and a parent or someone acting as a parent of the children still lives in Washington.

(Nombres de los menores): [___] no viven en Washington en este momento, sin embargo Washington era el estado de residencia de los menores en algún momento durante los 6 meses previos al inicio de este caso, el padre o la

madre o con alguien que ha actuado padre o madre de los menores sigue viviendo en Washington.

- (Children's names): _____ do not have another home state.
(Nombres de los menores): [____] no tienen ningún otro estado de residencia.

- No home state or home state declined** – No court of any other state (or tribe) has the jurisdiction to make decisions for (children's names):

,
or a court in the children's home state (or tribe) decided it is better to have this case in Washington **and:**

No existe estado de residencia o el estado de residencia se negó a ejercer la jurisdicción- Ningún tribunal de ningún otro estado (o tribu) tiene jurisdicción para tomar decisiones con respecto a (nombres de los menores) [____], o un tribunal en el estado de residencia (o tribu) de los menores decidió que Washington era mejor lugar para este caso **y:**

- The children and a parent or someone acting as a parent have ties to Washington beyond just living here; **and**
Los menores y uno de los padres o alguien que ha actuado como tal tienen vínculos con Washington, más allá de simplemente vivir aquí; y
- There is a lot of information (substantial evidence) about the children's care, protection, education and relationships in this state.
Existe mucha información (pruebas sustanciales) sobre el cuidado, la protección, la educación y las relaciones de los menores en este estado.

- Other state declined** – The courts in other states (or tribes) that might be (children's names): _____'s home state have refused to take this case because it is better to have this case in Washington.

Otro estado rechazó el caso- Los tribunales en otros estados (o tribus) que podrían ser estado de residencia de (nombres de los menores:) [____] han rechazado el caso porque es mejor que este caso esté en Washington.

- Temporary emergency jurisdiction** – Washington had temporary emergency jurisdiction over (children's names): _____ when the case was filed, and now has jurisdiction to make a final custody decision because:

Jurisdicción provisional de emergencia- Washington tuvo jurisdicción provisional de emergencia sobre (nombres de los menores: [____] cuando se dio inicio al caso y ahora tiene jurisdicción para tomar una determinación definitiva sobre la tutela porque:

- When the case was filed, the children were abandoned in this state, or the children were in this state and the children (or children's parent, brother or sister) was abused or threatened with abuse;
Cuando se dio inicio a este caso, los menores habían sido abandonados en este estado, o los menores estaban en este estado y los menores (o un padre o madre, un hermano o una hermana de los menores) fueron abusados o fueron amenazados con abuso;
- The court signed a temporary order on (date) _____ saying that Washington's jurisdiction will become final if no case is filed in the children's home state (or tribe) by the time the children have been in Washington for 6 months;

El juez firmó una orden provisional el (fecha) [____] declarando que la jurisdicción de Washington será definitiva si no se da inicio a un caso en el estado de residencia (o tribu) de los menores a más tardar al cumplirse los 6 meses desde que los menores han estado en Washington.

- The children have now lived in Washington for 6 months; **and**
Los menores ya han vivido en Washington por 6 meses; y
- No case concerning the children has been started in the children's home state (or tribe).
No se ha dado inicio a ningún caso referente a los menores en el estado de residencia (o tribu) de los menores.

Other reason (specify): _____
Otra razón (especifique):

- The court cannot approve a *Parenting Plan* because the court does not have jurisdiction over the children.
El juez no puede aprobar un Plan de crianza porque el juez no tiene jurisdicción sobre los menores.

20. Parenting Plan *Plan de crianza*

- The spouses have no children together who are still dependent.
Los cónyuges no tienen menores en común que aun sean dependientes.
- The court signed the final *Parenting Plan* filed separately today or on (date): ____.
El juez firmó el Plan de crianza definitivo presentado por separado hoy o el (fecha):
- Both parents agreed to and signed the *Parenting Plan*.
Ambos padres llegaron a un acuerdo sobre el Plan de crianza y lo firmaron.
- Other (specify):
Otros (especifique):

-
- The court cannot approve a *Parenting Plan* because the court does not have jurisdiction over the children.
El juez no puede aprobar un Plan de crianza porque el juez no tiene jurisdicción sobre los menores.

21. Child Support *Manutención de menores*

- The spouses have no children together who are still dependent.
Los cónyuges no tienen menores en común que aun sean dependientes.
- The dependent children should be supported according to state law.
Los menores dependientes deben ser mantenidos conforme a lo que indican las leyes estatales.
- The court signed the final *Child Support Order* and *Worksheets* filed separately today or on (date): _____.
El juez firmó la Orden de manutención de menores definitiva y las Hojas de trabajo presentadas por separado hoy o el (fecha): [____].
- There is no need for the court to make a child support order because the DSHS Division of Child Support (DCS) has already established an administrative child

support order for the children of this marriage in DCS case number(s)

No es necesario que el juez emita una orden de manutención de menores porque la División de Manutención de Menores (DCS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Servicios Sociales y de Salud (DSHS, por sus siglas en inglés) ya ha establecido una orden administrativa de manutención de menores con respecto a los menores de este matrimonio en el/los número/s de caso de DCS: [____].

Other (specify): _____
Otros (especifique): _____

22. Other findings or conclusions (if any)
Otras decisiones y conclusiones (si las hubiera)

Date
Fecha

Judge or Commissioner
Juez o Juez comisionado

Petitioner and Respondent or their lawyers fill out below.

La parte demandante y la parte demandada o sus abogados proporcionan la siguiente información.

This document (check any that apply):

Este documento (marque todas las casillas correspondientes):

is an agreement of the parties
es un acuerdo entre las partes partes

is presented by me
es presentado por mí mí

may be signed by the court without notice to me
puede ser firmado por el juez sin que se me notifique notifique

This document (check any that apply):

Este documento (marque todas las casillas correspondientes):

is an agreement of the parties
es un acuerdo entre las partes

is presented by me
es presentado por partes

may be signed by the court without notice to me
puede ser firmado por el juez sin que se me notifique

Petitioner signs here or lawyer signs here + WSBA #
La Parte demandante o su abogado firma aquí +Número del
Colegio de Abogados del Estado de Washington

Respondent signs here or lawyer signs here + WSBA #
La Parte demandada o su abogado firma aquí +Número del
Colegio de Abogados del Estado de Washington

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

Notice: You must complete this form in English.
(Atención: Usted debe completar este formulario en inglés.)

Superior Court of Washington, County of _____
(Tribunal Superior de Washington, Condado de _____)

In re the marriage of:
Con respecto al matrimonio entre:

Petitioner (person who started this case):
Parte demandante (persona que dio inicio a este caso):

And Respondent (other spouse):
Parte demandada (otro cónyuge):

No. _____

- Final Divorce Order (Dissolution Decree) (DCD)
Orden definitiva de divorcio (Decreto de disolución) (DCD)
- Final Legal Separation Order (Decree) (DCLGSP)
Orden definitiva de separación legal (Decreto) (DCLGSP)
- Invalid Marriage Order (Annulment Decree) (DCINMG)
Orden de matrimonio inválido (Decreto de disolución) (DCINMG)
- Valid Marriage Order (Decree) (DCVMO)
Orden de matrimonio válido (Decreto) (DCVMO)
- Clerk's action required: **1, 2, 6, 13, 14, 16**
Requiere acción de la Secretaría: 1, 2, 6, 13, 14, 16

Final **Divorce Order**
Orden de divorcio definitiva

Final **Legal Separation Order**
Orden de separación definitiva

Invalid Marriage Order
Orden de matrimonio inválido

Valid Marriage Order
Orden de matrimonio válido

1. Money Judgment Summary
Resumen del fallo monetario

- No money judgment is ordered.
No se ordena ningún fallo monetario.
- Summarize any money judgments from sections **6** or **14** in the table below.
En la tabla a continuación, resuma todos los fallos monetarios de las secciones 6 o 14.

Judgment for <i>Fallo por</i>	Debtor's name <i>(person who must pay money)</i> Nombre del deudor <i>(persona que debe pagar)</i>	Creditor's name <i>(person who must be paid)</i> Nombre del acreedor <i>(persona a quien se le debe pagar)</i>	Amount Cantidad	Interest Interés
Money Judgment (section 6) <i>Fallo monetario (sección 6)</i>			\$	\$
Fees and Costs (section 14) <i>Honorarios y costos (sección 14)</i>			\$	\$
Other amounts (<i>describe</i>): <i>Otros montos (describa):</i>			\$	\$
Yearly Interest Rate: ____ % (<i>12% unless otherwise listed</i>) Tasa de interés anual ____ % (<i>12%, salvo que se exponga lo contrario</i>)				
Lawyer (name): Abogado (nombre):		represents (<i>name</i>): representa a (<i>nombre</i>):		
Lawyer (name): Abogado (nombre):		represents (<i>name</i>): representa a (<i>nombre</i>):		

2. Summary of Real Property Judgment (land or home)
Resumen del fallo sobre bienes inmuebles (terrenos o viviendas)

- No real property judgment is ordered.
No se ordena ningún fallo sobre bienes inmuebles.
- Summarize any real property judgment from section **7** in the table below.
En la tabla a continuación, resume todos los fallos sobre bienes inmuebles de la sección 7.

Grantor's name <i>(person giving property)</i> Nombre del cedente <i>(persona que entrega la propiedad)</i>	Grantee's name <i>(person getting property)</i> Nombre del cesionario <i>(persona que recibe la propiedad)</i>	Real Property (fill in at least one) Bien inmueble (proporcione una como mínimo)	
		Assessor's property tax parcel or account number: <i>Número fiscal de la parcela impuesto por el tasador o número de cuenta:</i>	Legal description of property awarded (lot/block/plat/section, township, range, county, state) <i>Descripción legal de la propiedad otorgada (lote/cuadra/terreno/sección, municipio, zona, condado, estado)</i>

Lawyer (name): Abogado (nombre:)		represents (name): representa a (nombre:)	
Lawyer (name): Abogado (nombre:)		represents (name): representa a (nombre:)	

➤ **The court has made Findings and Conclusions in this case and now Orders:**

El juez toma las siguientes Decisiones y dicta las siguientes Conclusiones legales en este caso y ahora Ordena:

3. Marriage
Matrimonio

- This marriage is dissolved. The Petitioner and Respondent are divorced.
Este matrimonio está disuelto. La Parte demandante y la Parte demandada están divorciadas.
- The Petitioner and Respondent are granted a Legal Separation.
Se otorga una Separación legal a la Parte demandante y la Parte demandada.
- This marriage is invalid (annulled).
Este matrimonio es inválido (queda anulado).
- This marriage is valid (not annulled).
Este matrimonio es válido (no queda anulado).

4. Name Changes
Cambios de nombre

- Neither spouse asked to change his/her name.
Ninguno de los cónyuges solicitó cambiar su nombre.
- The Petitioner's name is changed to (new name):
La Parte demandante ha cambiado a (nuevo nombre:)

<i>first</i>	<i>middle</i>	<i>last</i>
<i>primer nombre</i>	<i>segundo nombre</i>	<i>apellido</i>

- The Respondent's name is changed to (new name):
La Parte demandada ha cambiado a (nuevo nombre:)

<i>first</i>	<i>middle</i>	<i>last</i>
<i>primer nombre</i>	<i>segundo nombre</i>	<i>apellido</i>

5. Separation Contract
Contrato de separación

- There is no enforceable separation contract.
No existe un contrato de separación ejecutable.

- The spouses must comply with the terms of the separation contract signed on (date): _____. This contract is (check one):
 Los cónyuges deben cumplir con las disposiciones del contrato de separación firmado el (fecha:) [____]. Este contrato (marque una casilla):
- attached as an Exhibit and made part of this Order.
 se adjunta como un Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden.
- not filed with the court and is incorporated by reference. (RCW 26.09.070(5))
 no se presenta ante el tribunal y se incorpora por referencia. (Código enmendado de Washington, (RCW, por sus siglas en inglés) 26.09.070 (5))
- filed with the court as a separate document and is incorporated by reference.
 se presenta ante el tribunal como un documento por separado y se incorpora por referencia.

6. Money Judgment (summarized in section 1 above)
Fallo monetario(resumido anteriormente en la sección 1)

- None (Ninguno).
- The (check one): Petitioner Respondent must pay the other party (amount) \$ _____. The court grants a judgment for this amount.
 La (marque una casilla): [] Parte demandante [] Parte demandada debe pagar a la otra parte (monto) \$ [____]. El juez aprueba un fallo por esta cantidad.
- The interest rate is 12% unless another amount is listed below.
 La tasa de interés es del 12% a menos que otra cantidad se enumera a continuación.
- The interest rate is _____% because (explain):
 La tasa de interés es del _____% porque (explique):

Other (Otros): _____

7. Real Property (land or home) (summarized in section 2 above)
Bienes inmuebles (terrenos o viviendas)(resumido anteriormente en la sección 2)

- Neither spouse owns any real property.
 Ninguno de los cónyuges es propietario de bienes inmuebles.
- The real property is divided according to the separation contract described in 5 above.
 Los bienes inmuebles han sido divididos conforme al contrato de separación descrito en anteriormente en la sección 5.
- The real property is divided as listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order.
 Los bienes inmuebles se dividen tal como se expone en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden.
- The real property is divided as explained below:
 Los bienes inmuebles se dividen tal como se expone a continuación:

Real Property Address <i>Dirección del bien inmueble</i>	Tax Parcel Number <i>Número fiscal de la parcela</i>	Given to which spouse as his/her separate property? <i>¿Otorgado a cuál cónyuge como su bien mancomunado o separado?</i>
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent Parte demandante Parte demandada
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent Parte demandante Parte demandada
		<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Respondent Parte demandante Parte demandada

The spouse giving up ownership must sign a Quit Claim Deed and Real Estate Excise Tax Affidavit to transfer the real property to the other spouse by (date): _____.
El cónyuge que renuncia a la titularidad debe firmar una Escritura de cesión y una Declaración de impuestos inmobiliarios especiales para transferir el bien inmueble al otro cónyuge a más tardar el (fecha): [____].

The court does not have jurisdiction to divide real property.
El juez no tiene la jurisdicción para dividir los bienes inmuebles.

Other (specify): _____
Otros (especifique):

8. Petitioner's Personal Property (possessions, assets or business interests of any kind)
Bienes muebles de la Parte demandante (posesiones, activos o intereses comerciales de cualquier tipo)

The personal property that Petitioner now has or controls is given to Petitioner as his/her separate property. No transfer of property between Petitioner and Respondent is required.
Los bienes muebles que la Parte demandante tiene o controla en este momento les son otorgados a la Parte demandante como sus bienes separados. No se requiere efectuar una transferencia de los bienes entre la Parte demandante y la Parte demandada.

The personal property listed as Petitioner's in the separation contract described in **5** above is given to Petitioner as his/her separate property.
Los bienes muebles pertenecientes a la Parte demandante según se expone en el contrato de separación anteriormente descrito en la sección 5, les son otorgados a la Parte demandante como sus bienes separados.

The personal property listed in Exhibit ____ is given to Petitioner as his/her separate property. This Exhibit is attached and made part of this Order.
Los bienes muebles enumerados en el Elemento de prueba [____] les son otorgados a la Parte demandante como sus bienes separados. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden.

The personal property listed below is given to Petitioner as his/her separate property. (Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last four digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.)
Los bienes muebles nombrados a continuación les son otorgados a la Parte demandante como sus bienes separados. (Incluya vehículos, pensiones/jubilación, seguros, cuentas bancarias, muebles, empresas, etc. Sólo

proporcione los últimos cuatro dígitos de todas las cuentas bancarias. Incluya el año, la marca, el modelo y el número de identificación del vehículo (VIN) o el número de placa de los vehículos).

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.

The court does not have jurisdiction to divide personal property.
El juez no tiene jurisdicción para dividir los bienes muebles.

Other (specify): _____
Otros (especifique):

9. Respondent's Personal Property (possessions, assets or business interests of any kind)
Bienes muebles de la Parte demandada (posesiones, activos o intereses comerciales de cualquier tipo)

The personal property that Respondent now has or controls is given to Respondent as his/her separate property. No transfer of property between Petitioner and Respondent is required.

Los bienes muebles que la Parte demandada tiene o controla en este momento les son otorgados a la Parte demandante como sus bienes separados. No se requiere efectuar una transferencia de los bienes entre la Parte demandante y la Parte demandada.

The personal property listed as Respondent's in the separation contract described in **5** above is given to Respondent as his/her separate property.

Los bienes muebles pertenecientes a la Parte demandada según se expone en el contrato de separación anteriormente descrito en la sección 5, les son otorgados a la Parte demandada como sus bienes separados.

The personal property listed in Exhibit ____ is given to Respondent as his/her separate property. This Exhibit is attached and made part of this Order.

Los bienes muebles enumerados en el Elemento de prueba [____] les son otorgados a la Parte demandada como sus bienes separados. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden.

The personal property listed below is given to Respondent as his/her separate property. (Include vehicles, pensions/retirement, insurance, bank accounts, furniture, businesses, etc. Do not list more than the last four digits of any account number. For vehicles, list year, make, model and VIN or license plate number.)

Los bienes muebles nombrados a continuación les son otorgados a la Parte demandada como sus bienes separados. (Incluya vehículos, pensiones/jubilación, seguros, cuentas bancarias, muebles, empresas, etc. Sólo proporcione los últimos cuatro dígitos de todas las cuentas bancarias. Incluya el año, la marca, el modelo y el número de identificación del vehículo (VIN) o el número de placa de los vehículos).

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.

The court does not have jurisdiction to divide personal property.

El juez no tiene jurisdicción para dividir los bienes muebles.

- Other (specify): _____
Otros (especifique): _____

10. Petitioner's Debt

Deudas de la Parte demandante

The Petitioner must pay all debts s/he has incurred (made) since the date of separation, unless the court makes a different order about a specific debt below. (Check one):
La Parte demandante debe pagar todas las deudas que haya contraído (acumulado) desde la fecha de separación, salvo que el juez, a continuación, emita una orden diferente sobre una deuda específica. (Marque una casilla):

- The Petitioner has no debt.
La Parte demandante no tiene deudas.
- The Petitioner must pay the debts that are now in his/her name.
La Parte demandante debe pagar las deudas que están a su nombre en este momento.
- The Petitioner must pay debts as required by the separation contract described in **5** above.
La Parte demandante debe pagar las deudas tal como lo exige el contrato de separación anteriormente descrito en la sección 5.
- The Petitioner must pay the debts listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order.
La Parte demandante debe pagar las deudas enumeradas en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden.
- The Petitioner must pay all debts listed below:
La Parte demandada debe pagar todas las deudas enumeradas a continuación:

Debt Amount <i>Monto de la deuda</i>	Creditor (person or company owed this debt) <i>Acreedor</i> (persona o compañía a la que se le debe este monto)	account number (last 4 digits only) <i>número de cuenta</i> (sólo los últimos 4 dígitos)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The court does not have jurisdiction to divide debts.
El juez no tiene de jurisdicción para dividir las deudas.
- Other (specify): _____
Otros (especifique): _____

11. Respondent's Debt

Deudas de la Parte demandada

The Respondent must pay all debts s/he has incurred (taken on) since the date of separation, unless the court makes a different order about a specific debt below. (Check one):

La Parte demandada debe pagar todas las deudas que haya contraído (acumulado) desde la fecha de separación, salvo que el juez, a continuación, emita una orden diferente sobre una deuda específica. (Marque una casilla):

- The Respondent has no debt.
La Parte demandada no tiene deudas.
- The Respondent must pay the debts that are now in his/her name.
La Parte demandada debe pagar las deudas que están a su nombre en este momento.
- The Respondent must pay debts as required by the separation contract described in **5** above.
La Parte demandada debe pagar las deudas tal como lo exige el contrato de separación anteriormente descrito en la sección 5.

- The Respondent must pay the debts listed in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order.
La Parte demandada debe pagar las deudas enumeradas en el Elemento de prueba [____]. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden.

- The Respondent must pay all debts listed below:
La Parte demandada debe pagar todas las deudas enumeradas a continuación:

Debt Amount <i>Monto de la deuda</i>	Creditor (person or company owed this debt) <i>Acreedor</i> (persona o compañía a la que se le debe este monto)	account number (last 4 digits only) <i>número de cuenta</i> (sólo los últimos 4 dígitos)
\$		
\$		
\$		
\$		

- The court does not have jurisdiction to divide debts.
El juez no tiene de jurisdicción para dividir las deudas.
- Other (specify): _____
Otros (especifique):

12. Debt Collection (hold harmless)
Cobro de deudas (liberación de responsabilidad)

- Does not apply.
No corresponde.
- If one spouse fails to pay a debt as ordered above and the creditor tries to collect the debt from the other spouse, the spouse who was ordered to pay the debt must hold the other spouse harmless from any collection action about the debt. This includes reimbursing the other spouse for any of the debt he/she paid and for attorney fees or costs related to defending against the collection action.
Si un cónyuge no paga una deuda tal como se le ha ordenado previamente y el acreedor intenta cobrarle la deuda al otro cónyuge, el cónyuge a quien se le ordenó pagar la deuda

debe liberar al otro cónyuge de toda acción de cobro referente a la deuda. Esto incluye el reembolsar al otro cónyuge toda deuda que él o ella haya pagado y los honorarios de abogados o costos relacionados con la defensa en contra de la acción de cobro.

Other (specify):
Otros (especifique):

13. Spousal Support (maintenance/alimony)
Manutención conyugal (pensión compensatoria/pensión conyugal)

No spousal support is ordered.
No se ordenó manutención conyugal.

Spousal support must be paid as required by the separation contract described in **5** above. Spousal support will end when either spouse dies, or the spouse receiving support gets married or registers a new domestic partnership, *unless* the separation contract provides differently.
La manutención conyugal deberá ser pagada tal como lo exige el contrato de separación anteriormente descrito en la sección 5. La manutención conyugal terminará cuando cualquiera de los cónyuges fallezca, o si el cónyuge que recibe la manutención conyugal se casa o se inscribe como parte de una nueva unión de hecho, salvo que el contrato de separación disponga algo diferente.

Spousal support must be paid as described in Exhibit _____. This Exhibit is attached and made part of this Order. Spousal support will end when either spouse dies, or the spouse receiving support gets married or registers a new domestic partnership, *unless* the Exhibit provides differently.
La manutención conyugal deberá ser pagada tal como se describe en el Elemento de prueba _____. Se adjunta este Elemento de prueba y se incorpora a esta Orden. La manutención conyugal terminará al fallecer cualquiera de los cónyuges, o si el cónyuge que recibe la manutención conyugal se casa o se inscribe como parte de una nueva unión de hecho, salvo que el Elemento de prueba disponga algo diferente.

The (check one): Petitioner Respondent must pay spousal support as follows:
La (marque una casilla) [] Parte demandante [] Parte demandada deberá pagar manutención conyugal tal como se describe a continuación:

Amount: <i>Monto:</i>	Start date: <i>Fecha del primer pago:</i>	Payment schedule: <i>Programa de pago:</i>
\$ _____ each month <i>mensual</i>	_____ <i>Date 1st payment is due</i> <i>Fecha límite del primer pago</i>	_____ <i>Day(s) of the month each payment is due (for example, "the 5th," "weekly," or "half on the 1st and half on the 15th")</i> <i>Día(s) del mes en que se debe efectuar cada pago a más tardar (por ejemplo, "el 5", "semanalmente", o "mitad el 1ero y mitad el 15")</i>
<p>Termination: Spousal support will end when either spouse dies, or the spouse receiving support gets married or registers a new domestic partnership <i>unless</i> a different date or event is provided below: Culminación: <i>La manutención conyugal terminará al fallecer cualquiera de los cónyuges, o si el cónyuge que recibe la manutención conyugal se casa o se inscribe como parte de una nueva unión de hecho, salvo que a continuación se proporcione otra fecha o evento:</i></p> <p><input type="checkbox"/> Date: _____ <i>Fecha:</i></p>		

Other (specify): _____
Otros (especifique): _____

Make all payments to (check one):

Efectúe todos los pagos a (marque una casilla):

the other spouse directly by (check one):
directamente al otro cónyuge de la siguiente manera (marque una casilla):

mail to: _____

Street address or PO box	City	State	Zip
Calle o Apartado Postal	Ciudad	Estado	Código postal

direct deposit/transfer to a bank account identified by the receiving party.
Depósito directo/transferencia a una cuenta bancaria identificada por el beneficiario:

The receiving party must notify the paying party of any address or account change.
El beneficiario deberá notificarle al pagador sobre cualquier cambio de dirección o de cuenta bancaria.

the Washington State Support Registry. The Registry will forward the support to the other spouse (only if child support is also ordered). (If you check this box, also check the "Clerk's action required" box in the caption on page 1.) **To the Clerk:** forward a copy of this order to WSSR. al Registro del Estado de Washington para Estadísticas Demográficas. El Registro remitirá la manutención conyugal al otro cónyuge (sólo si también se ordena el pago de manutención de menores). (Si usted marca esta casilla, marque también la casilla "Requiere acción de la Secretaría" en el encabezado de la página 1). **Al Secretario:** remita una copia de esta orden al Registro del Estado de Washington para Estadísticas Demográficas (WSSR, por sus siglas en inglés).

the court clerk, who will forward the support to the other spouse (only if there is **no** child support order). (If you check this box, also check the "Clerk's action required" box in the caption on page 1.) al secretario del tribunal, quien remitirá la manutención conyugal al otro cónyuge (sólo si **no** existe una orden de manutención de menores). (Si usted marca esta casilla, marque también la casilla "Requiere acción de la Secretaría" en el encabezado de la página 1).

Other (specify): _____
Otros (especifique): _____

The spouse paying support has public (state) retirement benefits. (RCW 26.09.138)
El cónyuge que paga manutención conyugal recibe prestaciones públicas de jubilación (estatales) (Código Enmendado de Washington 26.09.138)

The spouse owed support may ask, without giving notice, for the other spouse's retirement benefits to be assigned to him/her if:

El cónyuge a quién se le debe manutención conyugal puede solicitar, sin avisar, que las prestaciones de jubilación del otro cónyuge se le asignen a él o ella si:

▪ \$100 or more in spousal support is more than 15 days late, or
Si hay un retraso de más de 15 días en el pago de \$100 o más en manutención conyugal, o

▪ The other spouse asks to take money out of his/her public retirement account.
(RCW 41.50)

El otro cónyuge pide retirar dinero de su cuenta su cuenta de jubilación pública (Código Enmendado de Washington 41.50)

The Department of Retirement Systems may pay all or part of a withdrawal from a retirement account directly to the spouse owed support. (RCW 41.50.550(3))

El Departamento de Sistemas de Jubilación podrá pagar todo o parte un retiro de una cuenta de jubilación directamente al cónyuge a quien se le debe manutención conyugal. (RCW 41.50.550(3))

Other (specify): _____
Otros (especifique): _____

14. Fees and Costs (Summarize any money judgment in section 1 above.)

Honorarios y costos (Resuma todos los fallos monetarios que aparecen anteriormente en la sección 1.)

- Each spouse will pay his/her own fees and costs.
Cada cónyuge pagará sus propios honorarios y costos.
- Fees and costs must be paid as required by the separation contract described in 5 above.
Los honorarios y costos deberán ser pagados como lo exige el contrato de separación descrito anteriormente en la sección 5.
- The court orders a money judgment for fees and costs as follows:
El juez ordena el siguiente fallo monetario por honorarios y costos:

Judgment for <i>Fallo por:</i>	Debtor's name <i>(person who must pay money)</i> Nombre del deudor <i>(persona que debe pagar)</i>	Creditor's name <i>(person who must be paid)</i> Nombre del acreedor <i>(persona a quien se le debe pagar)</i>	Amount <i>Monto</i>	Interest <i>Interés</i>
<input type="checkbox"/> lawyer fees <i>honorarios de abogados</i>			\$	\$
<input type="checkbox"/> guardian ad litem (GAL) fees <i>honorarios de tutor ad litem (GAL, por sus siglas en inglés)</i>			\$	\$
<input type="checkbox"/> court costs <i>costos del tribunal</i>			\$	\$
<input type="checkbox"/> other fees and expenses <i>(specify):</i> <i>otros honorarios y gastos (especifique):</i>			\$	\$

The **interest rate** is 12% unless another amount is listed below.
La tasa de interés es del 12% salvo que se fije otra cifra a continuación.

The interest rate is _____% because (explain):
La tasa de interés es del _____% porque (explique):

Other:
Otros:

15. Protection Order
Orden de protección

- No one requested an *Order for Protection*.
Nadie solicitó una Orden de protección.
- Approved** – The request for an *Order for Protection* is approved. The *Order for Protection* is filed separately.
Aprobada - La solicitud para una Orden de protección queda aprobada. La Orden de protección se presenta por separado.
- Denied** – The request for an *Order for Protection* is denied. The *Denial Order* is filed separately.
Denegada - La solicitud para una Orden de protección queda denegada. La Orden de denegación se presenta por separado.
- Renewed/Changed** – The existing *Order for Protection* filed in or combined with this case is renewed or changed as described in following order, filed separately (*check one*):
Renovada/Modificada - La Orden de protección existente, presentada en este caso o afiliada al mismo queda renovada o modificada tal como se describe en la siguiente orden, presentada por separado (marque una casilla).
- Order on Renewal of Order for Protection*
Orden de renovación de Orden de protección
- Order Modifying/Terminating Order for Protection*
Orden de modificación/rescisión de Orden de protección
- Other: _____
Otros:

16. Restraining Order
Orden de restricción

- No one requested a *Restraining Order*.
Nadie solicitó una Orden de restricción.
- Approved** – The request for a *Restraining Order* is approved. The *Restraining Order* is filed separately.
Aprobada - La solicitud para una Orden de restricción queda aprobada. La Orden de restricción se presenta por separado.
- Denied** – The request for a *Restraining Order* is denied.
Denegada - *La solicitud para una Orden de restricción queda denegada.*
- Check this box if the court previously signed a temporary Restraining Order and is **not** signing a final Restraining Order in this case. Also check the “Clerk’s action required” box in the caption on page 1.*
*Marque esta casilla si el juez previamente firmó una Orden de restricción provisional y **no** está firmando una Orden de restricción definitiva en este caso. Marque también la casilla “Requiere acción de la Secretaría” en el encabezado de la página 1.*

Name of law enforcement agency where the Protected Person lived when the
Restraining Order was issued: _____

Nombre de la agencia del orden público en donde vivía la Persona protegida cuando se emitió la Orden de restricción: [____]

To the Clerk: Provide a copy of this Order to the agency listed above within one court day. The law enforcement agency must remove the temporary Restraining Order from the state's database.

Al Secretario: Proporcione una copia de esta Orden a la agencia nombrada anteriormente dentro del siguiente día hábil judicial. La agencia del orden público deberá eliminar la Orden de restricción provisional de la base de datos del estado.

17. Children of the marriage *Menores del matrimonio*

- The spouses have **no** children together who are still dependent.
*Los cónyuges **no** tienen menores en común que aun sean dependientes*
- This court has jurisdiction over the children the spouses have together as explained in the *Findings and Conclusions* for this case.
Este juez tiene jurisdicción sobre los menores que los cónyuges tienen en común tal como se indica en las Decisiones y Conclusiones de este caso.

If there are children of both spouses listed in the *Findings and Conclusions* who do not have both spouses listed on their birth certificates, the State Registrar of Vital Statistics is ordered to amend the children's birth certificates to list both spouses as parents upon receipt of a certified copy of this order and the *Findings and Conclusions*.

Si existen menores de ambos cónyuges nombrados en Decisiones y conclusiones en cuyas partidas de nacimiento no aparezcan ambos cónyuges, se le ordena al Registro del Estado de Washington para Estadísticas Demográficas que al recibir una copia certificada de esta orden y las Decisiones y conclusiones enmiende las partidas de nacimiento de los menores para que ambos cónyuges aparezcan como padres.

Note – The court does not forward this order to Vital Statistics. To amend the birth certificate, a party must provide a certified copy of this order and the *Findings and Conclusions* and pay a filing fee to the State Registrar of Vital Statistics (360-236-4347). You may order a copy of the amended birth certificate for an additional fee.

Aviso - El tribunal no remite esta orden a Registro de Estadísticas Demográficas. Para enmendar la partida de nacimiento, una de las partes deberá proporcionar una copia certificada de esta orden y las Decisiones y Conclusiones y pagar una tasa judicial al Registro del Estado de Washington para Estadísticas Demográficas (360-236-4347). Usted puede solicitar una copia de la partida de nacimiento enmendada por una tasa adicional.

- This court does **not** have jurisdiction over the children as explained in the *Findings and Conclusions* for this case.
*Este juez **no** tiene jurisdicción sobre los menores tal como se explica en las Decisiones y conclusiones de este caso.*

18. Parenting Plan *Plan de crianza*

- Does not apply. The spouses have **no** dependent children together or the court does not have jurisdiction over the children.
*No corresponde. Los cónyuges **no** tienen menores dependientes en común o el juez no tiene jurisdicción sobre los menores.*
- The court signed the final *Parenting Plan* filed separately today or on (date): ____.
El juez firmó el Plan de crianza definitivo presentado hoy o el (fecha): [____] por separado.

- The guardian ad litem (GAL) is discharged.
El tutor ad litem (GAL) queda eximido del desempeño de su labor.

19. Child Support

Manutención de menores

- Does not apply. The Spouses have **no** dependent children together or the court does not have jurisdiction over child support.
*No corresponde. Los cónyuges **no** tienen menores dependientes en común o el juez no tiene jurisdicción sobre la manutención de menores.*

- Court Order** – The court signed the final *Child Support Order* and *Worksheets* filed separately today or on (*date*):

Orden judicial -El juez firmó la Orden de manutención de menores definitiva y las Hojas de trabajo presentadas hoy o el (fecha): [____] por separado.

Tax exemptions and post-secondary (college or vocational school) support are covered in the Child Support Order.

Las exenciones fiscales y la manutención durante estudios superiores (estudios universitarios o vocaciones) están cubiertas en la Orden de manutención de menores.

- Administrative Order** – The court is **not** issuing a child support order. There is an administrative child support order established by DSHS Division of Child Support (DCS) for the dependent children of this marriage.

Orden administrativa - El juez **no** está emitiendo una orden de manutención de menores.

Existe una orden de manutención de menores establecida por la División de Manutención de Menores (DCS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Servicios Sociales y de Salud (DSHS, por sus siglas en inglés) para los menores dependientes de este matrimonio.

DCS child support orders do not cover tax exemptions or post-secondary (college or vocational school) support. Therefore, the court orders:

Las órdenes de manutención de menores emitidas por DCS no cubren las exenciones fiscales o la manutención durante estudios superiores. Por lo tanto el juez ordena:

- Tax Exemptions** – The parties have the right to claim the children as their dependents on their tax forms as follows (*describe*):

Exenciones fiscales - Las partes tienen el derecho de incluir a los menores como dependientes en sus declaraciones de impuestos de la siguiente manera (describa):

For tax years when a non-custodial parent has the right to claim the children, the parents must cooperate to fill out and submit IRS Form 8332 in a timely manner.
Durante los años fiscales en que un padre o madre que no tiene la tutela de los menores tiene el derecho de incluir a los mismos como dependientes, los padres deberán colaborar al llenar y en enviar el formulario 8332 del Servicio de Rentas Internas (IRS, por sus siglas en inglés).

Warning! Under federal law, the parent who claims a child as a dependent may owe a tax penalty if the child is not covered by health insurance.

¡Advertencia! Conforme a las leyes federales, el padre o madre que incluye a un menor como dependiente podría deber una sanción fiscal si el menor carece de seguro médico.

- Post-secondary (college or vocational school)** –The court orders:
Manutención durante estudios superiores (estudios universitarios o vocacionales) -
El juez ordena:

- A parent may ask the court for post-secondary support at a later date, but he/she must file that request before the duty to pay child support ends.
Un padre o una madre puede solicitarle al juez manutención durante la educación superior más adelante, sin embargo él o ella deberá presentar esa solicitud antes de que la obligación de pagar manutención de menores llegue a su fin.
- The parents must pay for the children's post-secondary support. The parents will make a post-secondary support plan or the court will order one.
Los padres deberán pagar manutención durante estudios superiores. Los padres crearán un plan de manutención durante los estudios superiores o el juez impondrá uno.
- Post-secondary support is **not** required.
No se requiere manutención durante la estudios superiores.
- Other (specify): _____
Otros (especifique):

20. Other Orders (if any):
Otras órdenes (si hubiese alguna):

Ordered.
Así se ordena.

Date
Fecha

Judge or Commissioner
Juez o Juez comisionado

Petitioner and Respondent or their lawyers fill out below.
La parte demandante y la parte demandada o sus abogados proporcionan la siguiente información.

This document (check any that apply):
Este documento (marque todas las casillas correspondientes):

- is an agreement of the parties
es un acuerdo entre las partes
- is presented by me
es un acuerdo presentado por mí
- may be signed by the court without notice to me
puede ser firmado por el juez sin que se me notifique

This document (check any that apply):
Este documento (marque todas las casillas correspondientes):

- is an agreement of the parties
es un acuerdo entre las partes
- is presented by me
es un acuerdo presentado por mí
- may be signed by the court without notice to me
puede ser firmado por el juez sin que se me notifique

Petitioner signs here or lawyer signs here + WSBA #
La Parte demandante o su abogado firma aquí +Número del
Colegio de Abogados del Estado de Washington

Respondent signs here or lawyer signs here + WSBA #
La Parte demandada o su abogado firma aquí +Número del
Colegio de Abogados del Estado de Washington

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

Print Name
Nombre en letra de molde

Date
Fecha

Superior Court of Washington, County of _____

In re:

Petitioner/s (person/s who started this case):

And Respondent/s (other party/parties):

No. _____

Notice of Hearing
(NTHG)

Clerk's action required: **1**

Notice of Hearing

To the Court Clerk and all parties:

1. A court hearing has been scheduled:



for: _____ at: _____ a.m. p.m.
date *time*

at: _____ in _____
court's address *room or department*

docket / calendar or judge / commissioner's name

2. The purpose of this hearing is (specify): _____

Warning! If you do not go to the hearing, the court may sign orders without hearing your side.

This hearing was requested by: Petitioner or his/her lawyer Respondent or his/her lawyer

▶ _____
Person asking for this hearing signs here *Print name (if lawyer, also list WSBA #)* *Date*

I agree to accept legal papers for this case at:

address

city *state* *zip*

(Optional) email: _____

This does **not** have to be your home address. If this address changes before the case ends, you **must** notify all parties and the court clerk in writing. You may use the *Notice of Address Change* form (FL All Family 120). A party must also update his/her *Confidential Information* form (FL All Family 001) if this case involves parentage or child support.

Notice: You must complete this form in English.
(Atención: Usted debe completar este formulario en inglés.)

Superior Court of Washington, County of _____
Tribunal Superior de Washington, Condado de

In re:

Con respecto a:

Petitioner/s (*person/s who started this case*):
Parte(s) demandante(s) (persona(s) que iniciaron este caso):

And Respondent/s (*other party/parties*):
Y Parte(s) demandada(s) (La(s) otra(s) parte(s)):

No. _____

Proof of Mailing or Hand Delivery
(for documents after Summons and Petition)
(AFSR)

Comprobante de envío por correo o en persona (para los documentos enviados después del Citatorio y la Solicitud)

Proof of Mailing or Hand Delivery
(for documents after Summons and Petition)

Comprobante de envío por correo o en persona
(para los documentos enviados después del Citatorio y la Solicitud)

Warning! Do **not** use this form to prove you mailed or delivered a Summons, Petition, Order to Go to Court, or any kind of Restraining Order. For those documents, use Proof of Personal Service (FL All Family 101), or if you have court permission to serve by mail, use Proof of Service by Mail (FL All Family 107).

¡Advertencia! No use este formulario para comprobar que usted envió por correo o entregó el Citatorio, la Solicitud, la Orden para comparecer ante el tribunal o cualquier tipo de Orden de restricción. Para dichos documentos, use el formulario Comprobante de notificación oficial (FL All Family 101), o si tiene la autorización judicial para notificar oficialmente por correo, use el Comprobante de notificación por correo (FL All Family 107).

I declare:

Declaro que:

1. I am (check one): the Petitioner the Respondent (name): _____
and am competent to be a witness in this case.
(Soy (marque uno): [] la parte demandante [] la parte demandada [] (nombre): [____]
y estoy en pleno uso de mis facultades para ser testigo en este caso.)

2. On (date): _____, I served copies of the documents listed in **3** below to
(name of party or lawyer served): _____ by:
El (fecha): [____], notifiqué oficialmente las copias de los siguientes documentos
enumerados en el punto número **3** a continuación a (nombre de la parte o el abogado
notificado oficialmente): [____] a través de:

mail (check all that apply): first class certified other _____
correo (marque si corresponde): primera clase certificado otro

mailing address	city	state	zip
dirección	ciudad	estado	código postal

email to (address) / Correo electrónico a (dirección): _____
(only if allowed by agreement, order, or your county's Local Court Rule)
(Solamente si se acepta de común acuerdo, se ordena o si es la Regla judicial local de su condado)

fax to (number) / Fax al (número): _____
(only if allowed by agreement, order, or your county's Local Court Rule)
(Solamente si se acepta de común acuerdo, se ordena o si es la Regla judicial local de su condado)

Hand delivery at (time): _____ a.m. p.m. to this address:
Entrega personal a la (hora) a.m. p.m. a la siguiente dirección:

mailing address	city	state	zip
dirección	ciudad	estado	código postal

I left the documents (check one):
Dejé los documentos (marque uno):

- with the party or lawyer named above
con la parte interesada o el abogado mencionado arriba
- at his/her office with the clerk or other person in charge
en su oficina con el secretario u otra persona encargada
- at his/her office in a conspicuous place because no one was in charge
en su oficina en un lugar visible porque no había ningún encargado

with (name): _____,
at the address listed in court documents where the party agreed to receive
legal papers for this case

con (nombre): [____], en la dirección que aparece en los documentos judiciales donde la parte interesada acordó recibir documentos judiciales en relación a este caso

(For a party or lawyer who has no office or whose office is closed) at his/her home with (name): _____, a person of suitable age and discretion who lives in the same home.
(Para la parte o abogado que no tiene una oficina o si esta está cerrada) en su residencia con (nombre): [____], una persona con la edad y criterio apropiados que vive en esa misma residencia.

3. List all documents you served (check all that apply)

(Enumere todos los documentos que usted notificó oficialmente (marque todos los que correspondan))

(The most common documents are listed below. Check only those documents that were served. Use the "Other" boxes to write in the title of each document you served that is not already listed.)

(Los documentos más comunes se enumeran a continuación. Marque únicamente los documentos que fueron notificados oficialmente. Use las casillas de "Otro" para escribir el título de cada documento que usted notificó oficialmente que no esté nombrado en la lista.)

<input type="checkbox"/> Notice of Hearing _____ Aviso de audiencia	<input type="checkbox"/> Notice Re Military Dependent Notificación con respecto al dependiente de una persona en el servicio militar
<input type="checkbox"/> Motion for Temporary Family Law Order Petición para una orden provisional de derecho familiar <input type="checkbox"/> and Restraining Order y Orden de restricción	<input type="checkbox"/> Sealed Financial Documents Documentos financieros sellados
<input type="checkbox"/> Proposed Temporary Family Law Order Orden provisional propuesta de derecho de familia	<input type="checkbox"/> Financial Declaration Declaración de finanzas
<input type="checkbox"/> Proposed Parenting Plan Plan de crianza propuesto	<input type="checkbox"/> Declaration of _____ Declaración de
<input type="checkbox"/> Proposed Child Support Order Orden propuesta de manutención del menor	<input type="checkbox"/> Declaration of _____ Declaración de
<input type="checkbox"/> Proposed Child Support Worksheets Hojas de trabajo propuestas de manutención del menor	<input type="checkbox"/> Declaration of _____ Declaración de
<input type="checkbox"/> Other _____ Otro	<input type="checkbox"/> Other _____ Otro
<input type="checkbox"/> Other _____ Otro	<input type="checkbox"/> Other _____ Otro
<input type="checkbox"/> Other _____ Otro	<input type="checkbox"/> Other _____ Otro

4. Other (Otro): _____

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the statements on this form are true.

(Declaro bajo pena de perjurio de conformidad con las leyes del Estado de Washington que las declaraciones reflejadas en este formulario son verdaderas.)

Signed at (city and state): _____ Date: _____
Firmado en (ciudad y estado): Fecha:

▶ _____
Signature of server
Firma de notificador

Print or type name of server
Nombre de notificador en letra de molde